

## 中华人民共和国邮电部和意大利共和国 邮电部关于技术交流的会谈纪要

应中华人民共和国邮电部钟夫翔部长的邀请，意大利共和国参议员、交通海运部长维·科隆博和众议员、邮电部副部长裘·达尔马索率领邮电代表团一行三十一人（包括十九名意大利电信工业界的代表，代表团成员名单附后），于一九七八年五月十五日至二十三日对中华人民共和国进行了友好访问。中华人民共和国邮电部钟夫翔部长会见了参议员、部长维·科隆博，众议员、副部长裘·达尔马索和意大利代表团全体成员，双方进行了友好的谈话。意大利代表团参观了工厂、研究院、学院和电信企业，并就电话电报交换、传输和先进的电信工艺的发展等问题与中华人民共和国邮电部的技术人员进行了座谈，意方电信工业界的代表也参加了座谈，介绍了他们的新成就。

访问期间，中华人民共和国邮电部申光、李玉奎副部长同达尔马索副部长就中华人民共和国和意大利共和国之间的邮电科学技术合作问题进行了友好的会谈。双方一致认为发展中、意两国邮电部门之间的友好合作关系、加强邮电技术交流、促进其邮电工业的发展，对本国邮电事业的发展是有益的。为此，双方一致同意：

一、在不违背本国所承担的义务和本国利益的情况下，相互

免费交换技术情报，包括文献、刊物和科学技术论文。交换的资料使用本国文字，并附有法文或英文的摘要说明。这项交换于一九七九年开始执行。

二、进行光纤通信的合作研究。为了确定此项研究的计划，第一步先由双方相互派出考察组进行考察。中方于一九七八年下半年向意大利派出一个考察组，意方于一九七九年上半年派一个同样的专家组到中国，就此问题进行讲学。这两个专家组的成员及其工作计划将由两国邮电部通过通信方式事先商定。以后的工作计划及工作方法将在两个专家组考察结果的基础上商定。

三、在邮政自动化和数字通信方面，不定期地交换技术专家组，就相互感兴趣的问题进行考察、讲学、座谈和讨论。在此范围内，中方于一九七八年下半年派出一个考察组赴意考察邮政自动化问题，意方于一九七九年上半年派专家到中国，就同样的问题进行座谈和讨论。这两个专家组的成员及其工作计划由两国邮电部通过通信方式商定。

四、上述专家组成员在对方国家逗留期间的费用由接待方负担。

本纪要于一九七八年五月二十二日在北京签订，共四份，其中中文及意大利文各两份，两种文本具有同等效力。

中华人民共和国邮电部部长      意大利共和国交通海运部部长

钟 夫 翔

维·科隆博

(签字)

(签字)

中华人民共和国邮电部副部长      意大利共和国邮电部副部长

申 光

裘·达尔马索

(签字)

(签字)

编者注：附件略。